



۱- شیعر بهر لهوی به گوتراوه کانی چاندوینی، به نه گوتراوه کانی دهمانور و وژینی.

له خهوفی تلهعتی پرژ هه روکوشیت
به رووزه زردی هه لات و که مته کیوان

۲- شیعر به روخساری واژه کانیدا نانا سریته وه، به لکو
به هه لسوکه و تی و شه کانیدا پیناسه ده کری.

هه رچندنه گوناهی دهمه کدت باره له سر لیتو
حمددی چیه نالی که بلتی ماچه که فارهت

۳- شیعر هاواییک نییه بز مانه وه، ئه و کاتمی
سەرقالی ژیانین؛ شیعر سترانیکه بۆزیانه وه له کاته بدا
دهسته و بخه مه رگین.

زارم وه کو هیلال و نه حیفم وه کو خیلال
ئایا ده کومه زار و بدلتا ده کم خوتور

۴- شیعر خه می ئه وه ناخوات ئیمه تیی نه گهین،
په رۆشی ئه و دیه خراب تیی بگهین.

کەس بە ئەلفازم نەلئی خۆ کوردییه خۆ کردییه
ھەر کەسی نادان نەبین خۆی تالیبی مەعنای دەکا

۵- شیعر و بیرمان ده ھینیتە وه که پیتویسته چیمان
و بیریتە وه.

بنواپه بونی ئه و لات و چوونی ئا خرت
ھاتی ج رووت و قوت و هه لاتی ج لووس و پوس!

۶- شیعری مەند و هیمور و ساده مەرج نییه جیهان
نه گۆری و گرژ و ئالۆزی نەکات.

ئەی شۆخی بىن نیاز و گران ناز و غەمزە سووک
تیری موڑت نیشانی بى دل کون دەکا به نووک

شیعری نالی له بیست و یەک بژارده بیژیدا

عەبدولخالق یەعقووبی
(زانکۆی جیهان)

فۆرمیکە و هیچ فۆرمیکیش نیبیه. به کورتى و شە و خودا
ھەن، بەلام نین، بۇنیان لە نەبۈون دایە.

گۇتم: ئایا بەزارى خۇت دەپرسى حالتى زارى من؟
بۇزى ھىتايىھ يەك، وەك شکللى لا يەعنى كە بىتازام

١٦ - شىعر لە لايەكەوە دۆستايەتى نىيان مەرۆف و
زىيان پىتەوتە دەكەت، لەلایەكى ترىشەوە پەيمانى نىيان
مەرۆف و جوانى تازە دەكتەوە.

نالى وەكولالە كە شەھىدى غەم و داغە
لەم باغە بەفرمۇو كە ئەۋوش لېزە دەنیزىم

١٧ - شىعرى نەزۆك ئەو شىعرەيە نەك ھەر لە¹
خۇلقاندىنى جوانى، بەلکو تەنانەت لە دۆزىنەوە
جوانىش ناھومىدمان دەكەت.

سەرخۇشى شەرابى دەمى تۇ بۇوم و ئەمەستاش
قورىان سەرى تۇ خوش كە نەماوا سەرى خوشىم

١٨ - راڭە هەلگۈرۈنى شىعر لە چىئىز بەخشىيە كەى
دايە، چىئىز بەخشىي شىعىرىش لە راڭە هەلگۈرۈنىيە و
سەرچاوا دەگرى.

وەرە تا عالەمى قەلىت نىشان دەم:
كموا فەقى غىنaiيە مردىنى ئىن

١٩ - ئەو شىعرەيە هەستى پەزىوانى لە ژىانغان بىن
دەبەخشى لە راستىدا هەستى ئۆمىدەوارى بە ژىانىشى
پىي داوابىن.

عومرت نەفسەتىكى كە ھەموو عالەمى دىتىنا
بىرە لە غەميدا كە ھەموو سەرفى غەمت بۇو

٢٠ - شىعر لەو شوپىنەدا لەگەل ئەۋىن يەك دەگەرتەوە
كە مەرۆف لە جوانى ژىان و ژىانى جوان ئاگادار دەكتەوە.
ھېتىد مۇنتەزىرى تۇ بۇوەتتا چاوى سېپى بۇو
نەركىس كە لە سەر يەك قەدەم دىدە چەقىبىوو

٢١ - رۆزى شىعر ئەو كاتەيە كە خۆرى خەيال ھەللىت،
شەۋى شىعىرىش ئەو كاتەيە كە مانگى خەيال دەردەكەوە.
بە نەشتەي سىتى و مەستى وەها مەستور و مەخمورە
نزاڭم خەو لە چاوت دايە يان چاوت لە خەو دايە

٧ - زمان سورا و سېپىا و نىبىيە بە روخسارى شىعرەوە،
زمان پىست و خويىنى شىعرە.
دەستم كە بەسىد وەعدە لە سەد جىتكە شكاواه
جەبرى نىبىي ئەم كەسرە ھەتا نېيخدىيە ئەستو

٨ - ئەو شىعرە زمان دەكەت بە گۆپالى دەستى
خۆى، خۆشى دواجار دەبىتەنە گۆپالى دەستى زمان.
تەلەبى سېنەبى چاڭمەكە بەو چاوانە
سېنەكەم چاڭمەكە بە ئىنسانى خەرابى نادەم

٩ - ماناي قوللى شىعر لەو شتەدا نىبىيە كە پىتىمانى
دەلىن، لەو شتەدا يە كە دەيدەۋى پىتىمانى بلنى.
پەفيقان! من ئەوا پەقىم لەلاتان
لە مەزلىومان بىلا! چۈلپىن لەلاتان

١٠ - ئەو شىعىرى دەجوانى بىن بەرى بىت، لە
ھەقىقەتىش بىن بەرىيە.
تۈرپەت وەكوتۇمارى شىكستە و سەرى كولمت
بۇ نۇورى سەۋادم بۇوهتە شەمعى موتالا

١١ - زيانى شىعر لە ساتەوە دەست پىتەكەت كە
يەكەم تىشكى كەقىقەت دەخاتە سەر روخسارى جىهان.
تۆكە حۆزىت وەرە نىتو جەنەتى دىدە ج دەكەي
لەم دەلەپ شەرەر و سېنەبى سۆزەندا

١٢ - ئەو شىعىرى خەون بە رېزگارى مەرۆقەوە دەبىنى،
ناتوانى گۆپى لە دەنگى مەزقى كۆزىلە نەبىت.
نەوعە ئىنسانى ھەيدە غەم قۇوتىيە
من غەمە خۆم و غەمە عالەم دەخۆم

١٣ - شىعر باسى رۆشنايىپەرە و پووت ناكات، لە
ورده رۆشنايىپەكانى نىتو تارىكايى دەدوئى.
لەم شەرەن دەردى غۇرەتە، لەم سۆزى ھېجەتە
دل رېنگە بىن بە ئاو و بە چاوا بىكا عوبور

١٤ - شاعىر ئەو وەستاكارە دەست رەنگىنەيە، ورده
شۇوشە كانى زمان كۆ دەكتەوە و دەيانكەت بە بلوورى
شىعر.

كانى دەزىن بە ئاو و درەخت ئاوسن بە با
شايى بەهارە، بولبولە داماد و غونچە بۇوك

١٥ - وشە لە شىعىدا خودايە لە جىهاندا. خودا
ھەميشە ھەيە هىچ كاتىش دىيار نىبىيە. خودا ھەمۇو